

321032-2026 - Javni razpis

Nemčija – Inženirske storitve – VgV Planerleistung, FÖS in Klein Oschersleben - Planung der Außenanlagen

OJ S 90/2026 11/05/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landkreis Börde, Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@landkreis-boerde.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: VgV Planerleistung, FÖS in Klein Oschersleben - Planung der Außenanlagen

Opis: Freianlagen nach § 40 für Schulgebäude und Sporthalle LB Schule Klein Oschersleben

Identifikator postopka: 679cca36-eac4-485c-9771-8125fb5050be

Notranji identifikator: 30.30-019.26-LD.GM

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Haldensleben

Poštna številka: 39340

Podregija države (NUTS): Börde (DEE07)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Angebote dürfen ausschließlich verschlüsselt über das Bietertool eingereicht werden. Angebote, die per E-Mail oder über die Funktion "Kommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV ausgeschlossen. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden können: Deutsch Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung/Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Das Leistungsverzeichnis liegt nicht im GAEB-Format vor. Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das "E-Vergabe - Vergabeportal", über die Funktion "Nachrichten" und in deutscher Sprache. Mit der

Freischaltung für dieses Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform verpflichten Sie sich, das Nachrichtenpostfach des Vergabeportals für den Empfang rechtserheblicher Erklärungen in diesem Vergabeverfahren zu nutzen. Etwaige abweichende Mitteilungen/Informationen des Portalbetreibers sind unerheblich. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Gemäß § 6 Abs. 1 WRegG ist ein öffentlicher Auftraggeber nach § 99 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen verpflichtet, vor der Erteilung des Zuschlags in einem Verfahren über die Vergabe öffentlicher Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert ab 30.000 Euro ohne Umsatzsteuer bei der Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter, an den der öffentliche Auftraggeber den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Die geschätzten Mengenangaben sind unverbindlich und begründen keinen Anspruch, der tatsächliche Mengenverbrauch kann wesentlich geringer sein. Die Auftragserteilung erfolgt durch den nachfolgenden Auftraggeber: Landkreis Börde

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Plačilna nesposobnost:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV Angaben zu: —zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, — fakultative Ausschlussgründe nach §

124 GWB, Der öffentliche Auftraggeber wird zur Bestätigung der Eigenerklärungen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters beim Bundeskartellamt vornehmen. Von ausländischen Bietern wird ggf. eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes gefordert.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: VgV Planerleistung, FÖS in Klein Oschersleben - Planung der Außenanlagen
Opis: Freianlagen nach § 40 HOAI für Schulgebäude und Sporthalle Der Landkreis Börde als Träger der Förderschulen beabsichtigt den Neubau der Förderschule für Lernbehinderte inkl. Sporthalle in Klein Oschersleben (Bode). Für den Neubau der Sporthalle wurde ein Förderantrag für den "kommunalen Sportstättenbau" bei der Investitionsbank Sachsen- Anhalt eingereicht. Aus diesem Grund müssen die Planung, Ausschreibung, Ausführung und Abrechnung der Außenanlagen auch getrennt nach Sporthalle und Schule erfolgen. Für den Förderantrag der Sporthalle ist die Abgabe der LP 3 inkl. Außenanlagenplanung erforderlich. Die Planung der Außenanlagen waren kein Bestandteil des abgeschlossenen VGV Verfahren. Aus zeitlichen Gründen wurde daher im Zuge der Objektplanung die Außenanlagenplanung der LP 2 und 3 der Sporthalle (= 2. Teilbereich) vorab als Nachtragsleistung beauftragt. Diese Entwurfs-planung (LP 3) wird Grundlage für die hier ausgeschriebene weitere Planung (LP 4-8) dieses VgV-Verfahrens ebenso wie der gesamte Teilbereich 1=Schule. Am Schulstandort werden ca. 150 Kinder mit Lernbehinderung in kleineren Klassenverbänden, von der 1.-10. Klasse unterrichtet. Die Sporthalle dient dem Schul-, Freizeit- und Vereinssport. Die vorhandene Schule wurde im Zeitraum 1965 bis 1988 errichtet. Nach Jahren der intensiven Nutzung und geringfügiger Werterhaltungsmaßnahmen werden die bestehenden 5 Gebäude komplett abgerissen. Die Schulnutzung wird für den gesamten Bauzeitraum das Baugrundstück verlassen und in ein vom Landkreis festgelegtes Interimsgebäude in der näheren Umgebung ausgelagert. Die alte Sporthalle bleibt bis zur Fertigstellung der neuen Sporthalle stehen und wird während der gesamten Bauzeit weiter vom Sportverein genutzt und erst nach Fertigstellung der neuen Sporthalle abgerissen. Die Dauer des VgV-Verfahrens wird mit ca. 4 Monaten veranschlagt, so dass nach Auftragserteilung, mit der LPH 2 ab Oktober 2026 begonnen werden soll. Für die Erstellung der LPH 3 bis 7 sind ca. weitere 11 Monate vorgesehen (Anlage Rahmenterminplan). Die reine Bauzeit (LPH 8) wird mit ca. 28 Monaten veranschlagt. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung der einzelnen Leistungsphasen.

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Haldensleben

Poštna številka: 39340

Podregija države (NUTS): Börde (DEE07)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/09/2026

Datum zaključka trajanja: 19/12/2028

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:
selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski
dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Realisiertes oder in Realisierung befindliches Referenzprojekt der letzten
10 Jahre für Planungs-leistungen: Neubau von Schulen, Förderschulen für Lernbehinderte,
Sporthallen, Sportanlagen. Inhaltliche Mindestanforderung an das eingereichte

Referenzvorhaben: - Neubau - Planung von Außenanlagen > 5.000 m² - Einpassung in das
vorhandene Gelände - Spiel- und Sportanlagen - Leistungsbild gemäß Los beauftragt und
selbst bearbeitet - Leistungsumfang - umgesetztes Kostenvolumen - Vollständigkeit und
inhaltliche Nachvollziehbarkeit hinsichtlich aller geforderten Angaben zum Referenzprojekt.

Inhaltliche Anforderung der Referenzbeschreibung: Der Nachweis zur Erfüllung der
inhaltlichen Anforderungen im Referenzprojekt ist durch die Vor-lage einer Projektdarstellung
zu führen, welche sämtliche Merkmale der geforderten Referenz-projektinhalte nachvollziehbar
/plausibel beschreibt und darüber hinaus die geforderten Angaben zum eingereichten
Referenzprojekt vollumfänglich enthält (Projektbezeichnung /-titel, Auftragge-ber mit
Kontaktdaten, Umfang der realisierten Leistungen (ausgeführte Leistungsphasen im Leis-
tungsbild, Leistungszeitraum und Fertigstellungsdatum, Benennung der Projektmitwirkenden
aus dem Planungsteam des Referenzprojektes). Die einzureichende Projektdarstellung ist im
Format A4 auf maximal 2 Seiten zu beschränken. 1. Anzahl der Referenzen Gewichtung = 40
% Mehr als 2 Referenzen = 3 Punkte 2 Referenzen = 2 Punkte 1 Referenz = 1 Punkt

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji
postopka

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: — Angaben der projektverantwortlichen Person und ihres Stellvertreters
mit min. 3 Jahren Berufserfahrungeneinschl. Nachweis der geforderten beruflichen Qualifikation:
abgeschlossenes Studium in einer Fachrichtungwelche zur Bearbeitung des Leistungsbildes
nach HOAI befähigt

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji
postopka

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Bürogröße (Anzahl des technischen Personals) Gewichtung = 30% Mehr
als 3 Mitarbeiter = 3 Punkte 2-3 Mitarbeiter = 2 Punkte 1 Mitarbeiter = 1 Punkt

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji
postopka

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Es wird eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personenschäden in Höhe von 1.500.000 EUR und für sonstige Schäden in Höhe von 250.000 EUR gefordert.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Durchschnittlicher Umsatz der letzten 3 Jahre für die ausgeschriebene Leistung Gewichtung = 30% Höher als 500.000 € = 3 Punkte 500.000 € = 2 Punkte Niedriger als 500.000 € = 1 Punkt

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Auszug aus dem Berufsregister

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Auszug aus dem Handelsregister

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Erfahrungen mit der Planung und Ausführungsbetreuung von Außenanlagen, inkl. Errichtung der zugehörigen Spiel- und Sportanlagen. Darstellung aus einem bereits abgeschlossenen Referenzprojekt. Gewichtung: 40%

Opis: Erfahrungen mit der Planung und Ausführungsbetreuung von Außenanlagen, inkl. Errichtung der zugehörigen Spiel- und Sportanlagen. Darstellung aus einem bereits abgeschlossenen Referenzprojekt.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Präsentation

Opis: Hier werden aus der Darstellung des Projektes und des Gespräches die gewonnenen Eindrücke des Projektleiters/Projektteam bewertet.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Stroški

Ime: Angebotspreis

Opis: Honorarangebot

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d8b3bde1b-2ce03b9608912f74>

5.1.12. Pogoji javnega naročila**Pogoji postopka:**

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 08/06/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des Auftragsgebers können alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf (Angebotsfrist) nachgereicht werden.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem

unzulässig, wenn der Zuschlagerfolg ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über

den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die

Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §

134 Abs.1GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet,

verkürzt sich die Frist auf 10Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach

der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Landkreis Börde, Zentrale Vergabestelle
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landkreis Börde, Zentrale Vergabestelle

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Landkreis Börde, Zentrale Vergabestelle

Registrska številka: keine

Poštni naslov: Triftstr. 9-10

Mesto: Oschersleben (Bode)

Poštna številka: 39387

Podregija države (NUTS): Börde (DEE07)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@landkreis-boerde.de

Tel.: +49 3904-7240-6272

Faks: +49 39047240 56262

Spletni naslov: www.landkreis-boerde.de

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registrska številka: kein

Poštni naslov: Ernst-Kamieth-Str. 2

Mesto: Halle (Saale)

Poštna številka: 06112

Podregija države (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Država: Nemčija

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

512f6db4-ad69-4543-8b7b-3a9f045ae6a2-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Die Mindestanforderung der Referenzen ist von mehr als 20.000 m² auf 5.000 m² reduziert worden.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 6d0eec15-8929-4b2d-8228-3146c8197138 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 08/05/2026 09:49:03 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 321032-2026

Številka izdaje UL S: 90/2026

Datum objave: 11/05/2026